



LES CENTRES D'IMAGERIE MEDIKA

IRM-SCANNER - CONE BEAM - RADIOGRAPHIES - ECHOGRAPHIES - INFILTRATIONS
MAMMOGRAPHIES - BIOPSIES SOUS STÉRÉOTAXIE - DENSITOMÉTRIE OSSEUSE
RADIOLOGIE VASCULAIRE ET INTERVENTIONNELLE

CLINIQUE CLAUDE BERNARD
SERVICE RADIOLOGIE
9 av. Louis Armand
95120 ERMONT
01.30.72.33.30
contact@medika.fr

POLYCLINIQUE
DU PLATEAU DE BEZONS
21, rue de Sartrouville
95870 BEZONS
01 39 96 36 18
imageriebezons@medika.fr

CENTRE D'IMAGERIE DE
LA FEMME
2, rue du 18 Juin
95120 ERMONT
01.34.13.45.21
contactcime@gmail.com

CENTRE HOSPITALIER DES
COURSES DE MAISONS-LAFFITTE
19 bis, avenue Eglé
78600 MAISONS-LAFFITTE
01 30 86 36 02
imageriemaisonslaffitte@medika.fr

Site internet : www.medika.fr

Fiche d'information aux patients, réalisée selon les recommandations de la Société Française de Radiologie (SFR)

Madame, monsieur, vous allez avoir infiltration cortisoniques des articulations inter-apophysaires postérieures du rachis lombaire

Votre médecin vous a proposé un examen radiologique. Il sera pratiqué avec votre consentement. Vous avez en effet la liberté de l'accepter ou de le refuser.

Une information vous est fournie sur le déroulement de l'examen et de ses suites.

Le médecin radiologue est qualifié pour juger de l'utilité de cet examen pour répondre au problème diagnostique que se pose votre médecin. Toutefois, il se peut que cet examen ne donne pas toutes les réponses.

Il est très important que vous répondiez bien aux questions qui vous seront éventuellement posées sur votre état de santé ainsi que sur les médicaments que vous prenez (liste écrite des médicaments). Certains traitements doivent en effet être modifiés ou interrompus pour certains examens d'imagerie.

N'oubliez pas de vous munir de vos anciens examens pour une comparaison et surtout de respecter les recommandations qui vous sont faites.

La radiographie utilise des rayons X

En matière d'irradiation des patients, aucun risque n'a pu être démontré chez les patients compte tenu des faibles doses utilisées et des précautions prises pour limiter au strict minimum la zone examinée. A titre d'exemple, un cliché simple correspond en moyenne à l'exposition moyenne naturelle (soleil) subie lors d'un voyage de 4 heures en avion.

Toutefois, pour les femmes enceintes, des précautions doivent être prises systématiquement : c'est pourquoi il est important de signaler si vous pouvez être dans ce cas.

De quoi s'agit-il ?

L'infiltration des articulations inter-apophysaires postérieures du rachis lombaire consiste à injecter un médicament anti-inflammatoire à base de cristaux de cortisone directement dans l'articulation dont l'irritation est responsable de votre douleur. L'injection est effectuée par voie postérieure. Pourquoi faire cette ponction dans le service de radiologie ? Le geste sera effectué par radioguidage (télévision). Cette technique permet de choisir le bon point d'entrée de l'aiguille et de suivre son trajet.

Quelles sont les complications liées à l'infiltration ?

Toute intervention sur le corps humain, même conduite dans des conditions de compétence et de sécurité maximales, comporte un risque de complication. Les complications graves à type de troubles neurologiques sont rarissimes. Comme pour toute ponction, il existe un très faible risque d'infection. Toutes les précautions nécessaires sont prises pour l'éviter.

Après d'examen

Un repos allongé le jour de l'infiltration et, si possible, le lendemain, est conseillé pour une meilleure efficacité de l'infiltration. L'amélioration se manifeste en général dans les 10 jours qui suivent l'infiltration.

Ce que vous devez faire

L'infiltration se fait en ambulatoire: elle ne nécessite donc pas d'hospitalisation

⇒ **Avant l'examen répondez attentivement aux questions suivantes :**

Avez-vous des risques particuliers de saigner ?

- | | | |
|---|------------------------------|------------------------------|
| - Avez-vous une infection ou une fièvre | <input type="checkbox"/> oui | <input type="checkbox"/> non |
| - Vous êtes diabétique | <input type="checkbox"/> oui | <input type="checkbox"/> non |
| - Avez-vous une maladie du sang ou des saignements fréquents ou prolongés (du nez par exemple ?) | <input type="checkbox"/> oui | <input type="checkbox"/> non |
| - Prenez-vous un traitement fluidifiant le sang (anticoagulant ou antiagrégant plaquettaire <u>type Aspirine, Asasantine, Kardégic, Persantine, Plavix, Previscan Sintrom, Solupsan, Ticlid ...</u>) ou tout simplement souvent de l'Aspirine contre le mal de tête ? | <input type="checkbox"/> oui | <input type="checkbox"/> non |
| <i>- dans ce cas, merci de bien vouloir vous rapprocher de votre cardiologue, ou du médecin qui vous suit pour votre prescription d'anticoagulant, afin de l'adapter à votre examen radiologique.</i> | | |
| <i>- <u>Vous avez un ulcère de l'estomac, une hypertension artérielle tout autre problème de santé qui pourrait entraîner une contre indication : SIGNALEZ-LE !</u></i> | | |

Etes-vous allergique ?

- | | | |
|--|------------------------------|------------------------------|
| - à certains médicaments ou pommades, ou êtes-vous asthmatique ? | <input type="checkbox"/> oui | <input type="checkbox"/> non |
| - avez-vous mal toléré un examen radiologique ? | <input type="checkbox"/> oui | <input type="checkbox"/> non |

Etes-vous enceinte ou susceptible de l'être ? Allaitiez-vous ?

<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
------------------------------	------------------------------

D'une manière générale, n'hésitez pas à fournir tout renseignement qui vous paraîtrait important à communiquer et à **nous informer de toute maladie sérieuse.**

.....
.....

Apportez le jour de l'infiltration :

- ⇒ la demande de votre médecin (ordonnance, lettre....)
- ⇒ les résultats des examens de laboratoire qui vous auraient été demandés
- ⇒ le dossier radiologique en votre possession (radiographies, scanners, IRM,...)
- ⇒ la liste écrite des médicaments que vous prenez.

Pour l'infiltration

A l'exception des médicaments que l'on vous aurait précisément demandé d'arrêter, vous prendrez normalement vos autres traitements.

Venez de préférence accompagné. Il ne faut pas être à jeun. Pour être plus à l'aise, il est conseillé d'aller aux toilettes avant l'infiltration.

Après votre retour à domicile :

Un repos est conseillé pour une meilleure efficacité de l'infiltration dont l'effet ne se manifesterait qu'après quelques jours.

En cas de fièvre ou de douleur importante dans les jours suivant l'infiltration, il est important de contacter immédiatement votre médecin, les Urgences, le SAMU ou notre équipe au n° de téléphone suivant : **01 30 72 33 30 (du lundi au vendredi de 09h00-13h00 et 14h00-19h00)**

Ce que vous devez faire

- Avant l'examen, répondez attentivement aux questions suivantes :

Avez-vous des risques particuliers de saigner ?		
- avez-vous une maladie du sang ou des saignements fréquents ou prolongés (du nez par exemple) ?	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
- prenez-vous un traitement fluidifiant le sang (anticoagulant ou anti-agrégant plaquettaire type Aspirine, Asasantine, Kardegic, Persantine, Plavix, Previscan Sintrom, Solupsan, Ticlid ...), ou tout simplement souvent de l'Aspirine contre le mal de tête ?	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
<i>dans ce cas, merci de bien vouloir vous rapprocher de votre cardiologue, ou du médecin qui vous suit pour votre prescription d'anticoagulant, afin de l'adapter à votre examen radiologique.</i>		
Etes-vous allergique ?		
- à certains médicaments ou pommades, ou êtes-vous asthmatique ?	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
- avez-vous mal toléré un examen radiologique ?	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
Avez-vous eu récemment une infection (fièvre, mal de gorge) ou des soins dentaires ?	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
Etes-vous enceinte ou susceptible de l'être ? Allaitiez-vous ?	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non

D'une manière générale, n'hésitez pas à fournir tout renseignement qui vous paraîtrait important à communiquer et à **nous informer de toute maladie sérieuse.**

.....

.....

○ **Apportez le jour de l'examen :**

- ⇒ la demande de votre médecin (ordonnance, lettre....)
- ⇒ tous vos résultats d'analyses de sang,
- ⇒ le dossier radiologique en votre possession (radiographies, échographies, scanners, IRM ...)
- ⇒ a liste écrite des médicaments que vous prenez.

○ **Avant de vous rendre à l'examen :**

Il est recommandé de bien se laver la peau, à l'endroit de l'articulation, avec un savon liquide désinfectant par exemple. Mais surtout il ne faut pas raser la peau.

○ **Pour l'examen :**

Le jour de l'examen, vous pouvez manger normalement.

Pour être plus à l'aise, il est conseillé d'aller aux toilettes avant la ponction.

○ **Après l'examen :**

Limitez les mouvements de votre articulation durant les 24 heures suivantes pour éviter la survenue de douleurs ou d'un épanchement (gonflement).

Interrompez le sport et la kinésithérapie pendant 48 heures.

Si besoin, reprenez contact avec votre radiologiste en téléphonant au 01 30 72 33 30 (du lundi au vendredi de 09h00-13h00 et 14h00-19h00)



LES CENTRES D'IMAGERIE MEDIKA

IRM-SCANNER - CONE BEAM - RADIOGRAPHIES - ECHOGRAPHIES - INFILTRATIONS
MAMMOGRAPHIES - BIOPSIES SOUS STÉRÉOTAXIE - DENSITOMÉTRIE OSSEUSE
RADIOLOGIE VASCULAIRE ET INTERVENTIONNELLE

CLINIQUE CLAUDE BERNARD
SERVICE RADIOLOGIE
9 av. Louis Armand
95120 ERMONT
01.30.72.33.30
contact@medika.fr

POLYCLINIQUE
DU PLATEAU DE BEZONS
21, rue de Sartrouville
95870 BEZONS
01 39 96 36 18
imageriebezons@medika.fr

CENTRE D'IMAGERIE DE
LA FEMME
2, rue du 18 Juin
95120 ERMONT
01.34.13.45.21
contactcime@gmail.com

CENTRE HOSPITALIER DES
COURSES DE MAISONS-LAFFITTE
19 bis, avenue Eglé
78600 MAISONS-LAFFITTE
01 30 86 36 02
imageriemaisonslaffitte@medika.fr

Site internet : www.medika.fr

ATTESTATION DE CONSENTEMENT ECLAIRE

Infiltration inter-apophysaire postérieure

Je soussigné(e)

Nom et Prénom.....

Demeurant.....

Code postale Ville.....

Né(e) le.....

Accepte la réalisation de cet examen

J'ai lu ce jour la fiche d'information, et j'ai bien pris connaissance des bénéfices attendus, et des risques du geste ainsi que des conditions de sa réalisation.

Fait à

Le

Signature du patient